

HTA 66, 66 K, 86

STIHL



2 - 29	Gebrauchsanleitung
29 - 54	Instruction Manual
54 - 83	Manual de instrucciones
83 - 108	Skötselansvisning
108 - 135	Käyttöohje
135 - 160	Bedjeningsvejledning
160 - 186	Bruksanvisning
186 - 213	Návod k použití
213 - 241	Használati utasítás
241 - 269	Instruções de serviço
269 - 300	Инструкция по эксплуатации
300 - 327	Instrukcja użytkowania
327 - 360	Ръководство за употреба
360 - 388	Instrucțiuni de utilizare



- f) **Batteriet må ikke utsettes for brann eller for høye temperaturer.** Brann eller temperaturer på over 130 °C (265 °F) kan føre til eksplosjon.
- g) **Følg alle anvisningene for lading og lad batteriet eller det batteridrevne verktøyet aldri utenfor temperaturområdet som er angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading utenfor det tillatte temperaturområdet kan ødelegge batteriet eller øke faren for brann.

27.7 Service

- a) **Elektroverktøyet skal kun repareres av kvalifisert fagpersonell og kun med original-reservedeler.** På denne måten sikres det, at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.
- b) **Skadde batterier skal ikke vedlikeholdes.** Vedlikehold av batteriet skal kun gjøres av produsenten eller autorisert kundeservice.

Obsah

1	Úvod.....	186
2	Informace k tomuto návodu k použití.....	186
3	Přehled.....	187
4	Bezpečnostní pokyny.....	189
5	Příprava vyvětrovacích nůžek k použití..	196
6	Nabíjení akumulátoru a světla LED.....	197
7	Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®.....	197
8	Smontování vyvětrovacích nůžek.....	197
9	Vsazení a vyjmutí akumulátoru.....	199
10	Zapnutí a vypnutí vyvětrovacích nůžek..	200
11	Kontrola vyvětrovacích nůžek a akumulátoru.....	200
12	Práce s vyvětrovacími nůžkami.....	202
13	Po skončení práce.....	203
14	Přeprava.....	203
15	Skladování.....	204
16	Čištění.....	204
17	Údržba.....	204
18	Oprava.....	205
19	Odstranění poruch.....	205
20	Technická data.....	207
21	Kombinace vodících lišt a plových řetězů.....	208
22	Kombinace z nosných systémů.....	209
23	Náhradní díly a příslušenství.....	209
24	Likvidace.....	209
25	Prohlášení o konformitě EU.....	209
26	Adresy.....	210

27 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje.....210

1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vytvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty


Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- ▶ Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
 - návod k použití pro používaný nosný systém
 - návod k použití pro akumulátor STIHL AR
 - návod k použití pro „opaskovou brašnu AP s přípojovací kabelem“
 - bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AP
 - Návod k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
 - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

Další informace ke STIHL connected, kompatibilním výrobkům a FAQ jsou uvedeny pod

www.connect.stihl.com nebo jsou k dispozici u odborného prodejce výrobků STIHL.

Slovní ochranná známka Bluetooth® a piktogramy (loga) jsou registrované ochranné známky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití této slovní ochranné známky / piktogramů firmou STIHL se uskutečňuje prostřednictvím licence.

Akumulátory  jsou vybaveny rádiovým rozhraním Bluetooth®. Je třeba respektovat lokální provozní omezení (například v letadlech nebo nemocnicích).

2.2 Označení varovných odkazů v textu

VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
 - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
 - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

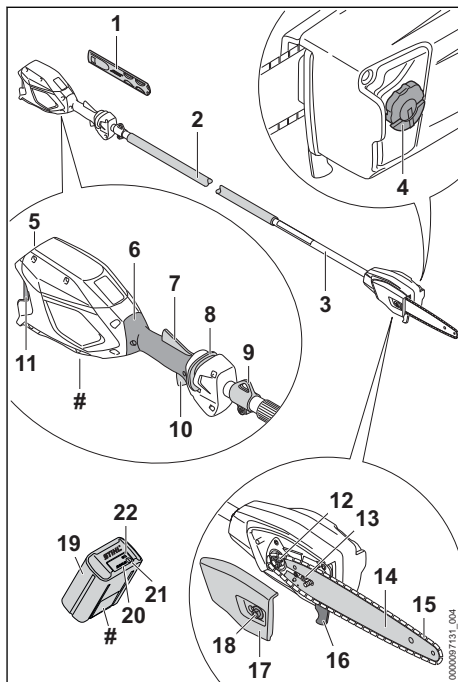
2.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Vyvětovací pila STIHL HTA 66, HTA 66 K a akumulátor



1 Ochranný kryt řetězu

Ochranný kryt řetězu chrání před kontaktem s pilovým řetězem.

2 Hadicový hmatec

Hadicový hmatec slouží k držení a vedení vyvětovací pily.

3 Tyč

Tyč spojuje všechny konstrukční díly.

4 Uzávěr olejové nádržky

Uzávěr olejové nádržky uzavírá olejovou nádržku.

5 Akumulátorová šachta

Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.

6 Ovládací rukojeť

Ovládací rukojeť slouží k ovládnání, držení a vedení vyvětovací pily.

7 Ergo-páčka

Ergo-páčka udržuje deblokační šoupátko v jeho poloze po puštění spínače.

8 Deblokační šoupátko

Deblokační šoupátko odjišťuje spínač.

9 Závěsný držák

Závěsný držák slouží k zavěšení nosného systému.

10 Spínač

Spínač zapíná a vypíná vyvětvovací pilu.

11 Aretační páčka

Aretační páčka drží akumulátor v akumulátorové šachtě.

12 Řetězka

Řetězka pohání pilový řetěz.

13 Napínací šroub

Napínací šroub slouží k seřízení napnutí řetězu.

14 Vodící lišta

Vodící lišta vede pilový řetěz.

15 Pilový řetěz

Pilový řetěz řeže dřevo.

16 Doraz

Doraz opírá vyvětvovací pilu během práce o dřevo.

17 Víko řetězky

Víko řetězky zakrývá řetězku a připevňuje vodící lištu na vyvětvovací pilu.

18 Matice

Matice upevňuje víko řetězky na vyvětvovací pilu.

19 Akumulátor

Akumulátor napájí vyvětvovací pilu energií.

20 Světla LED

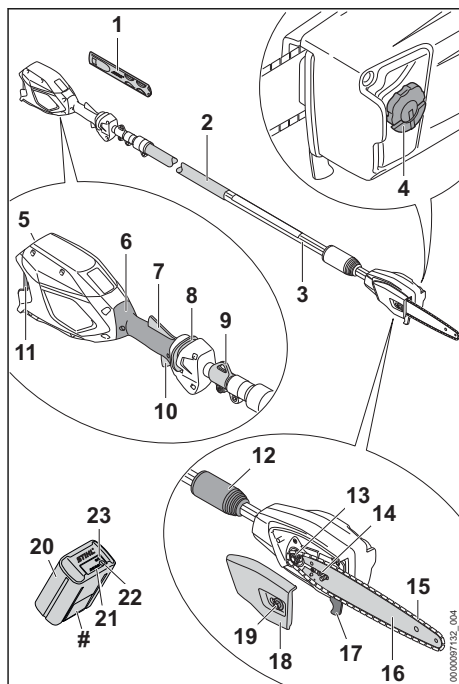
Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.

21 Tlačítko

Tlačítko aktivuje světla LED na akumulátoru. Aktivuje a deaktivuje rádiové rozhraní Bluetooth® (pokud toto existuje).

22 Světla LED „BLUETOOTH“[™] (pouze pro akumulátory s )

Světla LED zobrazí aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.

Výkonový štítek s výrobním číslem**3.2 Vyvětvovací pila STIHL HTA 86 a akumulátor****1 Ochranný kryt řetězu**

Ochranný kryt řetězu chrání před kontaktem s pilovým řetězem.

2 Hadicový hmatec

Hadicový hmatec slouží k držení a vedení vyvětvovací pily.

3 Tyč

Tyč spojuje všechny konstrukční díly.

4 Uzávěr olejové nádržky

Uzávěr olejové nádržky uzavírá olejovou nádržku.

5 Akumulátorová šachta

Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.

6 Ovládací rukojeť

Ovládací rukojeť slouží k ovládání, držení a vedení vyvětvovací pily.

7 Ergo-páčka

Ergo-páčka udržuje deblokační šoupátko v jeho poloze po puštění spínače.

8 Deblokační šoupátko

Deblokační šoupátko odjišťuje spínač.

9 Závěsný držák

Závěsný držák slouží k zavěšení nosného systému.

10 Spínač

Spínač zapíná a vypíná vyvětovací pilu.

11 Aretační páčka

Aretační páčka drží akumulátor v akumulátorové šachtě.

12 Svěrací matice

Svěrací matice slouží k nastavení délky tyče.

13 Řetězka

Řetězka pohání pilový řetěz.

14 Napínací šroub

Napínací šroub slouží k seřízení napnutí řetězu.

15 Pilový řetěz

Pilový řetěz řeže dřevo.

16 Vodicí lišta

Vodicí lišta vede pilový řetěz.

17 Doraz

Doraz opírá vyvětovací pilu během práce o dřevo.

18 Víko řetězky

Víko řetězky zakrývá řetězku a připevňuje vodicí lištu na vyvětovací pilu.

19 Matice

Matice upevňuje víko řetězky na vyvětovací pilu.

20 Akumulátor

Akumulátor napájí vyvětovací pilu energií.

21 Světla LED

Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.

22 Tlačítko

Tlačítko aktivuje světla LED na akumulátoru. Aktivuje a deaktivuje rádiové rozhraní Bluetooth® (pokud toto existuje).

23 Světla LED „BLUETOOTH“[™] (pouze pro akumulátory s )

Světla LED zobrazí aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.

Výkonový štítek s výrobním číslem**3.3 Symboly**

Tyto symboly se mohou nacházet na vyvětovací pile a na akumulátoru a mají následující význam:



V této poloze je svěrací matice otevřená. Teleskopická tyč se dá vytáhnout.



V této poloze je svěrací matice zavřená. Teleskopická tyč se nedá vytáhnout.



Tento symbol označuje olejovou nádržku pro adhezní olej pro pilové řetězy.



Tento symbol udává směr běhu pilového řetězu.



Směr otáčení pro napínání pilového řetězu



1 dioda LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.



4 LED blikají červeně. V akumulátoru došlo k poruše.



Akumulátor má rádiové rozhraní Bluetooth® a může být spojen s aplikací STIHL connected.



Údaj vedle symbolu odkazuje na obsah energie akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Obsah energie, který je k dispozici při použití, je menší.



Nelikvidujte výrobek s domácím odpadem.

4 Bezpečnostní pokyny**4.1 Varovné symboly**

Varovné symboly na vyvětovací pile nebo na akumulátoru mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Noste ochranné brýle a ochrannou přilbu.



Noste vysokou ochrannou obuv.



Noste ochranné rukavice.



Dodržujte bezpečnostní odstup.



Akumulátor během přerušení práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.



Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.



Akumulátor neponořujte do kapalín.

4.2 Řádné používání

Vyvětvovací pila STIHL HTA 66, HTA 66 K nebo HTA 86 slouží k vyvětvování vysokých stromů nebo ke zkracování větví vysokých stromů.

Vyvětvovací pila se nesmí používat ke kácení.

Vyvětvovací pila může být používána za deště.

Vyvětvovací pilu napájí energií akumulátor STIHL AP nebo akumulátor STIHL AR.

Akumulátor s **G**umožňuje ve spojení s aplikací STIHL connected personalizaci a přenos informací k akumulátoru na základě technologie Bluetooth®.

▲ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou firmou STIHL pro vyvětvovací pilu povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Vyvětvovací pilu používejte s akumulátorem STIHL AP nebo s akumulátorem STIHL AR.
- Pokud vyvětvovací pila nebo akumulátor nejsou používány odpovídajícím způsobem dle jejich určení, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
 - ▶ Vyvětvovací pilu používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Akumulátor používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR, aplikaci STIHL connected pod www.connect.stihl.com.

4.3 Požadavky na uživatele

▲ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyvětvovací pilou a akumulátorem. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



▶ Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

- ▶ Pokud bude vyvětvovací pila předávána další osobě: zároveň s ní předejte návod k použití.
- ▶ Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
 - Uživatel je odpočatý.
 - Uživatel je tělesně, sensoricky a duševně schopen vyvětvovací pilou a akumulátor obsluhovat a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, sensoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
 - Uživatel nemůže rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyvětvovací pilou a akumulátorem.
 - Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolený pro výkon povolání.
 - Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tematiky ještě dříve, než začne s vyvětvovací pilou poprvé pracovat.
 - Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.4 Oblečení a vybavení

▲ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do vyvětvovací pily. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
 - ▶ Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.
 - ▶ Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle byly přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a na trhu jsou k dostání s patřičným označením.
- Předměty padající shora mohou vést k poranění hlavy.
 - ▶ Noste ochrannou přilbu.



- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
 - ▶ Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodný oděv se může zachytit ve dřevě, ve křoví a ve vyvětvovací pile. Uživatelé bez vhodného oděvu mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Noste těsně přiléhající oděv.
 - ▶ Šály a ozdoby odložte.
- Během práce se může uživatel pořezat o dřevo. Během čištění či údržby se může uživatel dostat do kontaktu s pilovým řetězem. Uživatel se může zranit.



- ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.

- Pokud nosí uživatel nevhodnou obuv, může uklouznout. Uživatel se může zranit.
 - ▶ Noste pevnou uzavřenou obuv s hrbou podrážkou.



4.5 Pracovní pásmo a okolí

4.5.1 Vyvětvovací pila

▲ VAROVÁNÍ

- Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrožící vyvětvovací pilou a předměty vymrštěnými do výšky. Nezáčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.



- ▶ Dbejte na to, aby nezáčastněné osoby, děti a zvířata zachovávaly odstup 15 m od pracovního okruhu.

- ▶ Od předmětů zachovávejte odstup 15 m.
- ▶ Vyvětvovací pilu nenechávejte bez dohledu.
- ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly s vyvětvovací pilou hrát.
- Elektrické konstrukční díly vyvětvovací pily mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.


4.5.2 Akumulátor

▲ VAROVÁNÍ

- Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezáčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
 - ▶ Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
 - ▶ Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
 - ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
- ▶ Akumulátor neházejte do ohně.

- ▶ Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladujte mimo uvedené teplotní rozsahy,  20.5.



- ▶ Akumulátor neponořujte do kapalín.

- ▶ Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ▶ Akumulátor chraňte před chemikáliemi a solemi.

4.6 Bezpečnosti odpovídající stav

4.6.1 Vyvětvovací pila

Vyvětvovací pila je ve stavu odpovídající bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Vyvětvovací pila není poškozená.
- Vyvětvovací pila je čistá.
- Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
- Mazání pilového řetězu je funkční.
- Vyběhané stopy na řetězce nejsou hlubší než 0,5 mm.
- Na stroji je namontovaná jedna kombinace uvedená v tomto návodu k použití sestávající z vodící lišty a pilového řetězu.
- Vodící lišta a pilový řetěz jsou správně namontovány.
- Pilový řetěz je správně napnutý.
- Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tuto vyvětvovací pilu.
- Příslušenství je namontováno správně.


– Uzavěr olejové nádržky je uzavřen.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Pracujte s nepoškozenou vyvětovací pilou.
 - ▶ Pokud je vyvětovací pila znečištěná: vyvětovací pilu vyčistěte.
 - ▶ Vyvětovací pilu neměňte. Výjimka: Montáž jedné kombinace uvedené v tomto návodu k použití sestávající z vodící lišty a pilového řetězu.
 - ▶ Pokud nefungují ovládací prvky: s vyvětovací pilou nepracujte.
 - ▶ Montujte pouze originální příslušenství STIHL určené pro tuto vyvětovací pilu.
 - ▶ Vodící lištu a pilový řetěz namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Příslušenství namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
 - ▶ Do otvorů vyvětovací pily nestrkejte žádné předměty.
 - ▶ Uzavřete uzavěr olejové nádržky.
 - ▶ Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
 - ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.2 Vodící lišta

Vodící lišta je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Vodící lišta není poškozená.
- Vodící lišta není deformovaná.
- Drážka je hluboká jako minimálně povolená hloubka drážky nebo hlubší,  20.3.
- Můstky drážky jsou bez otřepů.
- Drážka není ani zúžená, ani roztažená.

▲ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemůže již vodící lišta pilový řetěz správně vést. Obíhající pilový řetěz může z vodící lišty spadnout. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Pracovat s nepoškozenou motorovou pilou.
 - ▶ Pokud je hloubka drážky menší než minimální povolená hloubka drážky: vodící lištu vyměnit.
 - ▶ Vodící lištu jednou týdně zbit otřepů.
 - ▶ V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.3 Pilový řetěz

Pilový řetěz je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Pilový řetěz není poškozený.
- Pilový řetěz je správně naostřen.
- Značky opotřebovaní na řezných zubech jsou viditelné.

▲ VAROVÁNÍ


- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Pracovat s nepoškozeným pilovým řetězem.
 - ▶ Správně naostřit pilový řetěz.
 - ▶ V případě nejasností vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.4 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Akumulátor není poškozen.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a není pozměněn.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
 - ▶ Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
 - ▶ Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
 - ▶ Pokud je akumulátor mokry nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout,  20.6.
 - ▶ Akumulátor neměnit.
 - ▶ Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
 - ▶ Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
 - ▶ Akumulátor neotvírejte.
 - ▶ Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
 - ▶ Zabraňte kontaktu s kapalinou.

- ▶ Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
- ▶ Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
 - ▶ Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

4.7 Pracovní postup

4.7.1 Řezání

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud se v okolí pracovní oblasti nezdřívají žádné osoby v doslechové vzdálenosti, nemůže být v nouzovém případě poskytnuta žádná pomoc.
 - ▶ Zajistěte, aby se v okolí v doslechové vzdálenosti pracovní oblasti zdržovaly osoby.
- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvětřovací pilou, zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
 - ▶ Pracujte klidně a s rozvahou.
 - ▶ Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s vyvětřovací pilou nepracujte.
 - ▶ Vyvětřovací pilu obsluhujte sám/sama.
 - ▶ Dávejte pozor na překážky.
 - ▶ Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: používejte vysokozdviznou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
 - ▶ Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Běžící pilový řetěz může uživatele pořežat. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
 - ▶ Nedotýkejte se běžícího pilového řetězu.
 - ▶ Pokud je pilový řetěz nějakým předmětem zablokován: vypněte vyvětřovací pilu a vyjměte akumulátor. Teprve potom předmět odstraňte.
- Běžící pilový řetěz se zahřívá a protahuje se. Pokud pilový řetěz není dostatečně mazán a dodatečně napínán, může z vodící lišty spadnout nebo se přetrhnout. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Používejte adhezni olej pro pilové řetězy.

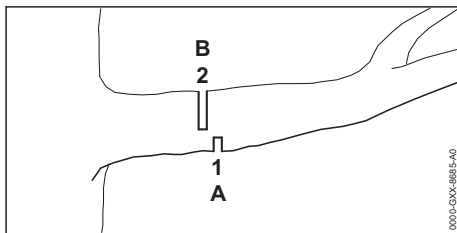
- ▶ Během práce pravidelně kontrolujte napnutí pilového řetězu. Pokud je napnutí řetězu příliš slabé: pilový řetěz napněte.
- Pokud se vyvětřovací pila během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Práci ukončete, akumulátor vyjměte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Během práce může vyvětřovací pila způsobit vznik vibrací.



- ▶ Noste rukavice.

- ▶ Práci přerušujte přestávkami.
- ▶ Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět, může dojít ke vzniku jisker. Jiskry mohou ve snadno vznětlivém prostředí vyvolat požáry. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Nikdy nepracujte ve snadno vznětlivém prostředí.
- Když se spínač pustí, běží pilový řetěz ještě krátce dál. Pohybující se pilový řetěz může někoho pořežat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Vyvětřovací pilu držte pevně oběma rukama a počkejte, až se pilový řetěz zastaví.
- V nebezpečné situaci může uživatel propadnout panice a nosný systém nesejmout. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
 - ▶ Předem nacvičte odložení nosného systému.

▲ VAROVÁNÍ

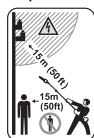


- Pokud se řeže dřevo pod pnutí, může dojít k zaklesnutí vodící lišty. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvětřovací pilou a těžce se zranit.

- ▶ Nejříve provedte odlehčovací řez (1) do tlakové strany (A), poté provedte dělicí řez (2) směrem ke kmenu stromu do tažné strany (B).

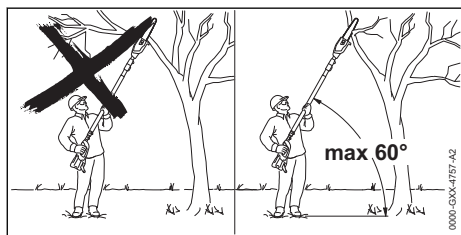
⚠ NEBEZPEČÍ

- Pokud se pracuje v okolí kabelů vedoucích elektrický proud, může s nimi pilový řetěz přijít do kontaktu a poškodit je. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.



- ▶ Dodržovat odstup 15 m od napětí vodících kabelů.

4.7.2 Odvětvování

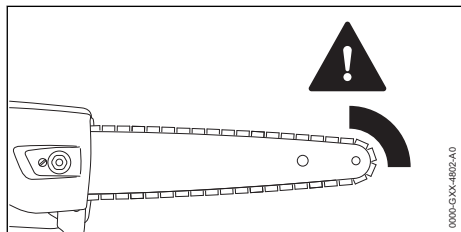


⚠ VAROVÁNÍ

- Během odvětvování může spadnout odříznutá větev dolů. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
 - ▶ Nikdy nestůjte pod větví, která se odřezává.
 - ▶ Dodržujte maximálně 60° úhel k horizontále.

4.8 Reakční síly

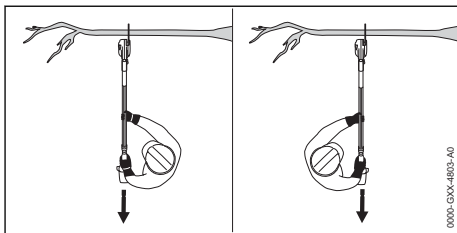
4.8.1 Zpětný ráz



Zpětný ráz může vzniknout níže uvedenými příčinami:

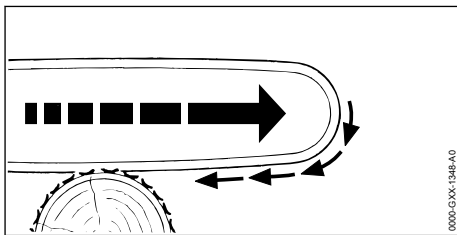
- Běžící pilový řetěz narazí ve vrchní čtvrtině hrotu vodičí lišty na nějaký tvrdý předmět a je rychle zbrzděn.
- Obíhající pilový řetěz je sevřen na hrotu vodičí lišty.

⚠ VAROVÁNÍ



- Pokud dojde ke zpětnému rázu, může být vyvrtovací pila vymrštěna nahoru směrem k uživateli. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvrtovací pilou a může být těžce zraněn nebo usmrčen.
 - ▶ Vyvrtovací pilu držet pevně oběma rukama.
 - ▶ Tělo pracovníka se musí nacházet mimo prodloužené výkyvné pásmo vyvrtovací pily.
 - ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Nikdy nepracovat v pásmu okolo vrchní čtvrtiny hrotu vodičí lišty.
 - ▶ Pracovat se správně naostřeným a správně napnutým pilovým řetězem.
 - ▶ Používat pilový řetěz se sníženou tendencí ke zpětnému rázu.
 - ▶ Používat vodičí lištu s malým hrotem lišty.
 - ▶ Řezat na plný plyn.

4.8.2 Vtažení



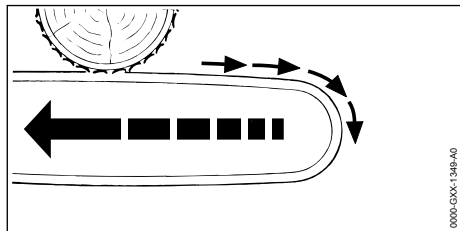
Pokud se pracuje se spodní větví vodičí lišty, je vyvrtovací pila tažená pryč od uživatele.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět a rychle se zbrzdí, může být vyvrtovací pila náhle velmi silně odtažena pryč od uživatele. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvrtovací pilou a může být těžce zraněn nebo usmrčen.
 - ▶ Vyvrtovací pilu držet pevně oběma rukama.

- ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- ▶ Vodící lištu vést rovně v řezu.
- ▶ Ozubený doraz správně nasadit.
- ▶ Řezat na plný plyn.

4.8.3 Zpětný ráz



Pokud se pracuje s vrchní větví vodící lišty, je vyvětřovací pila odražena směrem k uživateli.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět a rychle se zbrzdí, může být vyvětřovací pila náhle velmi silně odmrštěna k uživateli. Uživateli může ztratit kontrolu nad vyvětřovací pilou a může být těžce zraněn nebo usmrčen.
 - ▶ Vyvětřovací pilu držet pevně oběma rukama.
 - ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Vodící lištu vést rovně v řezu.
 - ▶ Řezat na plný plyn.

4.9 Přeprava

4.9.1 Vyvětřovací pila

▲ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může vyvětřovací pila převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyvětřovací pilu zajistěte upínacím popruhem, řemenem nebo sítkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

4.9.2 Akumulátor

▲ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým

okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.

- ▶ Poškozený akumulátor nepřevravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
 - ▶ Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

4.10 Skladování

4.10.1 Vyvětřovací pila

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vyvětřovací pilou. Děti mohou utrpět těžké úrazy.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyvětřovací pilu skladujte mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty na vyvětřovací pile a kovové konstrukční díly mohou vlivem vlhka zkorodovat. Vyvětřovací pila se může poškodit.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Vyvětřovací pilu skladujte v čistém a suchém stavu.


4.10.2 Akumulátor

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.

- ▶ Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.
 - ▶ Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
 - ▶ Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
 - ▶ Akumulátor skladujte odděleně od vyvětřovací pily.
 - ▶ Pokud je akumulátor uložen v nabíječe: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor

se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).

- ▶ Akumulátor je třeba skladovat v rámci zadávaných teplotních mezí,  20.5.

4.11 Čištění, údržba a opravy

VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor během čištění, údržby nebo opravy vsazen, může dojít k nechtěnému zapnutí vyvětrovací pily. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vyměňte akumulátor.

- Agresivní čisticí prostředky, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatými předměty mohou vyvětrovací pilu, vodící lištu, pilový řetěz nebo akumulátor poškodit. Pokud se vyvětrovací pila, vodící lišta, pilový řetěz nebo akumulátor nečistí správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.

- ▶ Vyvětrovací pilu, vodící lištu, pilový řetěz a akumulátor čistěte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

- Pokud se vyvětrovací pila, vodící lišta, pilový řetěz nebo akumulátor neudrží nebo neopraví správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.

- ▶ Vyvětrovací pilu a akumulátor nikdy neopravujte ani neprovádějte údržbářské úkony sám/sama.
- ▶ Pokud se na vyvětrovací pile nebo na akumulátoru musí provést údržbářské úkony nebo opravy: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ▶ Na vodící liště a pilovém řetězu provádějte údržbářské úkony a opravy tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

- Během čištění nebo údržby pilového řetězu se může uživatel pořezat o ostré řezné zuby. Uživatel se může zranit.

















- ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.


5 Příprava vyvětrovacích nůžek k použití

5.1 Příprava vyvětrovací pily k použití

Před každým započatím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ▶ Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
 - Vyvětrovací pila,  4.6.1.
 - Vodící lišta,  4.6.2.
 - Pilový řetěz,  4.6.3.
 - Akumulátor,  4.6.4.
- ▶ Zkontrolujte akumulátor,  11.6.
- ▶ Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
- ▶ Vyčistěte vyvětrovací pilu,  16.1.
- ▶ Smontujte vyvětrovací pilu (HTA 86),  8.1.
- ▶ Namontujte vodící lištu a pilový řetěz,  8.2.1.
- ▶ Napněte pilový řetěz,  8.3.
- ▶ Doplněte adhezni olej pro pilové řetězy,  8.4.
- ▶ Nastavte délku tyče (HTA 86),  12.1.
- ▶ Nasazení a nastavení nosného systému,  12.2.
- ▶ Zkontrolujte ovládací prvky,  11.4.
- ▶ Zkontrolujte mazání pilového řetězu,  11.5.
- ▶ Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: vyvětrovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

5.2 Spojte akumulátor pomocí rádiového rozhraní Bluetooth® s aplikací STIHL connected

- ▶ Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na koncovém mobilním zařízení.
- ▶ Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru,  7.1.
- ▶ Z App Store si na koncové mobilní zařízení stáhněte aplikaci STIHL connected a vytvořte si účet.
- ▶ Otevřete aplikaci STIHL connected a přihlaste se.
- ▶ Přidejte akumulátor do aplikace STIHL connected a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Možnosti kontaktu a další informace jsou k nalezení na <https://support.stihl.com> nebo v aplikaci STIHL connected.

Aplikace STIHL connected je k dispozici v závislosti na trhu.

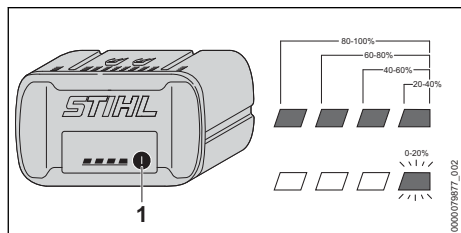
6 Nabíjení akumulátoru a světla LED

6.1 Nabíjení akumulátoru

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě akumulátoru nebo na teplotě okolí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, [19] 20.6. Skutečná délka doby nabíjení se může odchýlit od uvedených délek doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Akumulátor nabíjejte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.

6.2 Indikace stavu nabití



- ▶ Stiskněte tlačítko (1). Světla LED svítí po dobu cca 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- ▶ Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: nabíjte akumulátor.

6.3 Světla LED na akumulátoru

Světla LED mohou signalizovat stav nabití nebo poruchy na akumulátoru. Světla LED mohou svítit zeleně nebo červeně nebo blikat.


Pokud světla LED svítí zeleně nebo blikají, je signalizován stav nabití.

- ▶ Pokud světla LED svítí červeně nebo blikají: odstranit závady, [19] 19. Ve vyvrtávací pile nebo v akumulátoru je porucha.

7 Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®


7.1 Aktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- ▶ Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud se modře nezsvítí světlo

LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu  na cca 3 vteřin.

Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je zaktivováno.

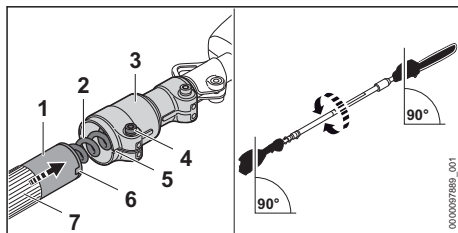
7.2 Deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- ▶ Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu  nezabliká šestkrát modře. Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je deaktivováno.

8 Smontování vyvrtávacích nůžek

8.1 Smontování vyvrtávací pily (HTA 86)

- ▶ Vypněte vyvrtávací pilu a vyjměte akumulátor.



- ▶ Tyč (1) vyrovnajte tak, jak je to znázorněno.
- ▶ Tyč (1) vsuňte do svěracího kusu (3) tak daleko, aby spolu vybrání (5 a 6) lícovala.
- ▶ Tyč (1) zasuňte až na doraz do svěracího kusu (3) tak, aby svěrací kus (3) ležel nad hadicovým hmatcem (7), a dbejte na to, aby kabel (2) nebyl poškozen.
- ▶ Šroub (4) pevně utáhněte.

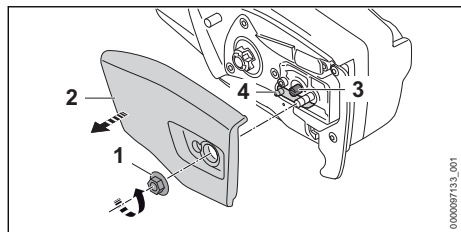
Tyč se nemusí opět demontovat.

8.2 Montáž a demontáž vodící lišty a pilového řetězu

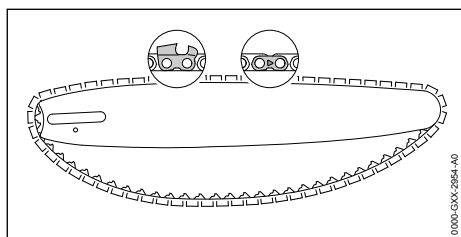
8.2.1 Montáž vodící lišty a pilového řetězu

Kombinace vodící lišty a pilového řetězu, které se hodí k řetězce a směji být namontovány, jsou uvedeny v technických datech, [19] 21.1.

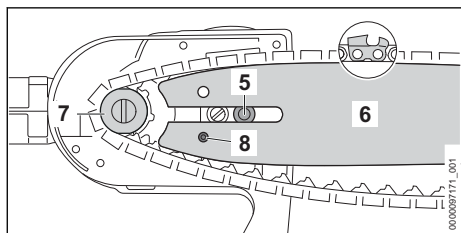
- ▶ Vypněte vyvrtávací pilu a vyjměte akumulátor.



- ▶ Otáčejte matici (1) v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až se víko řetězky (2) dá sejmut.
- ▶ Sejměte víko řetězky (2).
- ▶ Otáčejte napínacím šroubem (3) v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až napínací smykadlo (4) přilehne vlevo k tělesu.

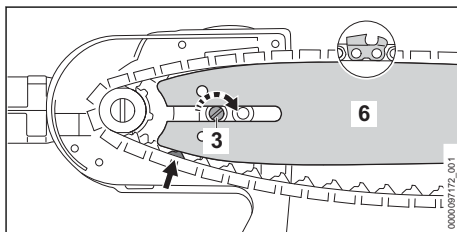


- ▶ Pilový řetěz vložte do drážky vodící lišty tak, aby špičky na spojovacích člancích pilového řetězu na horní straně ukazovaly ve směru běhu pilového řetězu.



- ▶ Vodící lištu s pilovým řetězem nasadte na vyvětrovací pilu tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Vodící články pilového řetězu sedí v zubech řetězky (7).
 - Šroub s nákržkem (5) sedí v podlouhlém otvoru vodící lišty (6).
 - Čep napínacího smykadla (4) sedí v otvoru (8) vodící lišty (6).

Orientace vodící lišty (6) nehraje žádnou roli. Natisktný nápis na vodící liště (6) může být i vzhůru nohama.



- ▶ Otáčejte napínacím šroubem (3) ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až pilový řetěz přilehne k vodící liště. Přitom zaveďte vodící články pilového řetězu do drážky vodící lišty. Vodící lišta (6) a pilový řetěz přiléhají k vyvětrovací pile.
- ▶ Přiložte víko řetězky (2) k vyvětrovací pile tak, aby lícovalo s vyvětrovací pilou.
- ▶ Našroubujte matici (1) a pevně ji utáhněte.

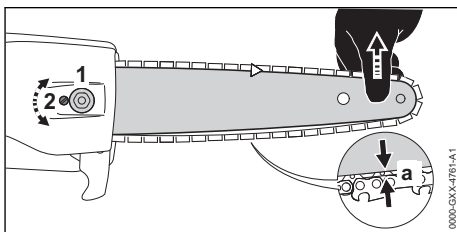
8.2.2 Demontáž vodící lišty a pilového řetězu

- ▶ Vypněte vyvětrovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Otáčejte matici v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až se dá víko řetězky sejmut.
- ▶ Víko řetězky sejměte.
- ▶ Napínacím šroubem otáčejte v protisměru chodu hodinových ručiček až na doraz. Pilový řetěz je povolen.
- ▶ Sejměte vodící lištu a pilový řetěz.

8.3 Napínání pilového řetězu

Během práce se pilový řetěz prodlužuje nebo smršťuje. Napnutí pilového řetězu se mění. Během práce se musí napnutí pilového řetězu pravidelně kontrolovat a musí se provádět dodatečné napnutí.

- ▶ Vypněte vyvětrovací pilu a vyjměte akumulátor.



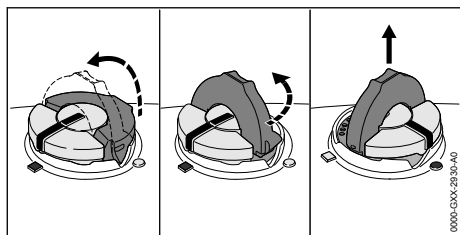
- ▶ Povolte matici (1).

- ▶ Nazdvihněte vodící lištu u jejího hrotu a otáčejte napínacím kolečkem (2) ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až jsou splněny níže uvedené podmínky:
 - Vzdálenost a ve středu vodící lišty je 1 mm až 2 mm.
 - Pilový řetěz lze ještě po vodící liště dvěma prsty a s nepatrnou silou táhnout.
- ▶ Držte vodící lištu u jejího hrotu i nadále nadzvednutou a pevně utáhněte matici (1).
- ▶ Pokud vzdálenost a ve středu vodící lišty není 1 mm až 2 mm: pilový řetěz znovu napněte.

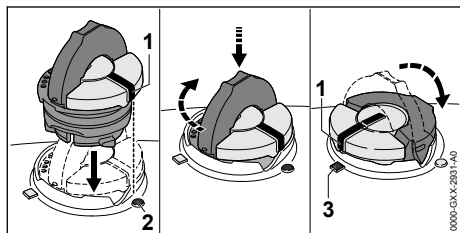
8.4 Plnění adhezního oleje pro pilové řetězy

Adhezni olej pro pilové řetězy maže a chladí obíhající pilový řetěz.

- ▶ Vypněte vyvrtovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Vyvrtovací pilu položte na rovnou plochu tak, aby uzávěr olejové nádržky směřoval nahoru.
- ▶ Pásmo okolo uzávěru olejové nádržky očistěte vlhkým hadrem.



- ▶ Křídlo uzávěru olejové nádržky vyklapte.
- ▶ Uzávěrem olejové nádržky otočte v protisměru chodu hodinových ručiček až na doraz.
- ▶ Uzávěr olejové nádržky sejměte.
- ▶ Adhezni olej pro pilové řetězy vlijte tak, aby nedošlo k žádnému rozlití adhezního oleje a aby olejová nádržka nebyla naplněna až po okraj.
- ▶ Pokud je křídlo uzávěru olejové nádržky sklopeno: křídlo vyklapte.

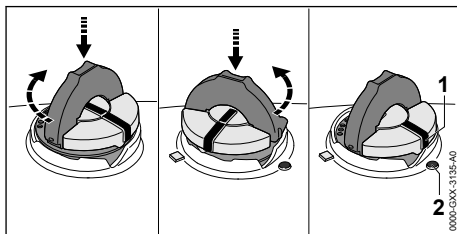


- ▶ Uzávěr olejové nádržky vsaďte tak, aby značka (1) ukazovala na značku (2).

- ▶ Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a přitom jím otočte ve směru chodu hodinových ručiček až na doraz. Uzávěr olejové nádržky se slyšitelně zaaretuje. Značka (1) směřuje ke značce (3).
- ▶ Zkontrolujte, jestli se uzávěr olejové nádržky dá vytáhnout nahoru.
- ▶ Když se uzávěr olejové nádržky nedá vytáhnout nahoru: křídlo uzávěru olejové nádržky sklopte. Olejová nádržka je uzavřena.

Pokud se uzávěr olejové nádržky dá vytáhnout nahoru, je nutné provést níže uvedené kroky:

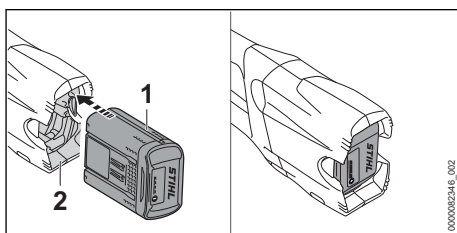
- ▶ Uzávěr olejové nádržky nasadíte v libovolné poloze.



- ▶ Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a přitom jím otočte ve směru chodu hodinových ručiček až na doraz.
- ▶ Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a otáčejte jím v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až bude značka (1) ukazovat na značku (2).
- ▶ Znovu se pokuste olejovou nádržku uzavřít.
- ▶ Pokud se olejová nádržka i nadále nedá uzavřít: s vyvrtovací pilou nepracujte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Vyvrtovací pila není ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.

9 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

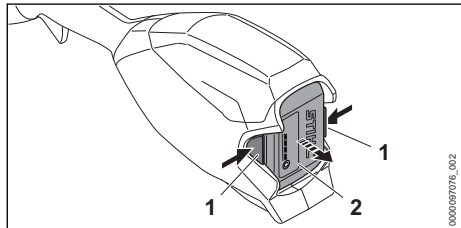
9.1 Vsaďte akumulátor



- ▶ Akumulátor (1) zamáčkněte do akumulátorové šachty (2) až na doraz. Akumulátor (1) s kliknutím zapadne a je zafixován.

9.2 Vyměňte akumulátor

- ▶ Položte vyvětřovací pilu na rovnou plochu.
- ▶ Jednu ruku držte před akumulátorovou šachtou tak, aby akumulátor (2) nemohl vypadnout.

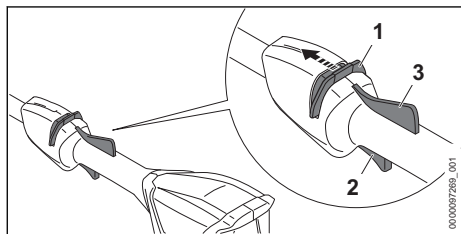


- ▶ Stiskněte obě aretační páčky (1). Akumulátor (2) je deblokován a lze ho vyjmout.

10 Zapnutí a vypnutí vyvětřovacích nůžek

10.1 Zapnutí vyvětřovací pily

- ▶ Vyvětřovací pilu držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- ▶ Držte vyvětřovací pilu druhou rukou za hadicový hmatec tak, aby palec hadicový hmatec obepínal.



- ▶ Deblokační šoupátko (1) posuňte palcem směrem k foukací trubce a držte je.
- ▶ Ukazováčkem stiskněte spínač (2) a stisknutý ho držte. Vyvětřovací pila akceleruje a pilový řetěz se rozběhne. Deblokační šoupátko (1) můžete pustit.

Když je stisknutá Ergo-páčka (3), zůstane spínač (2) odblokován. Tím může být spínač puštěn a opět stisknut, aniž by bylo nutné posunout

deblokační šoupátko opět směrem k pilovému řetězu.

Pokud se spínač (2) a Ergo-páčka (3) pustí, je spínač (3) zablokován. Deblokační šoupátko (1) musí být znovu posunuto směrem k pilovému řetězu a tam drženo, aby se spínač (2) deblokoval.

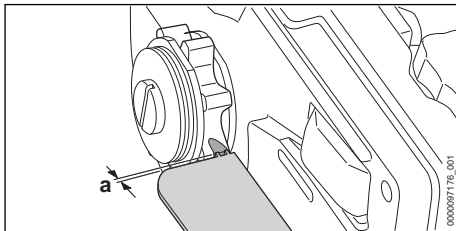
10.2 Vypnutí vyvětřovací pily

- ▶ Pusťte spínač a ergo-páčku.
- ▶ Počkejte, až se pilový řetěz po cca 1 sekundě již nepohybuje.
- ▶ Pokud se pilový řetěz po cca 1 sekundě stále ještě pohybuje, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Vyvětřovací pila je defektní.

11 Kontrola vyvětřovacích nůžek a akumulátoru

11.1 Kontrola řetězky

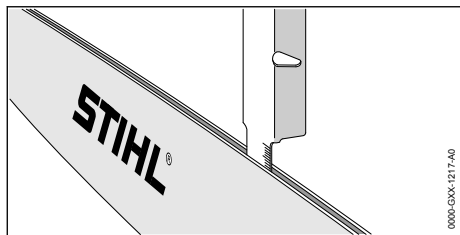
- ▶ Vypněte vyvětřovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Demontujte víko řetězky.
- ▶ Demontujte vodící lištu a pilový řetěz.




- ▶ Vyběhané stopy na řetězce přezkoušejte porovnávacím kalibrem STIHL.
- ▶ Pokud jsou vyběhané stopy hlubší než $a = 0,5 \text{ mm}$: vyvětřovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Řetězka musí být vyměněna.

11.2 Kontrola vodící lišty

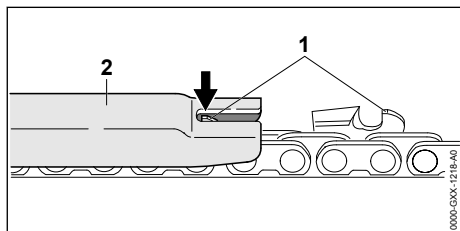
- ▶ Vypněte vyvětřovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Demontujte pilový řetěz a vodící lištu.




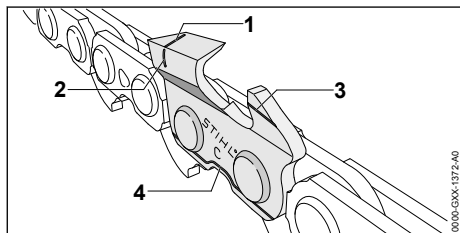
- ▶ Změřte hloubku drážky vodicí lišty stupnicovou tyčí pilovací měry STIHL.
- ▶ Vodicí lištu vyměňte, pokud je splněna jedna z níže uvedených podmínek:
 - Vodicí lišta je poškozená.
 - Naměřená hloubka drážky je menší než nejmenší povolená hloubka drážky vodicí lišty,  20.3.
 - Drážka vodicí lišty je zúžená nebo roztažená.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

11.3 Kontrola pilového řetězu

- ▶ Vypněte vyvětvací pilu a vyjměte akumulátor.



- ▶ Změřte výšku omezovače hloubky (1) pilovací měrkou STIHL (2). Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ Pokud omezovač hloubky (1) přesahuje pilovací měrku (2): omezovač hloubky (1) dodatečně spilujte,  17.2.



- ▶ Zkontrolujte, jsou-li viditelné značky opotřebení (1 až 4) na řezných zubech.
- ▶ Pokud není některá ze značek opotřebení na některém řezném zubu viditelná: motorovou

pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

- ▶ Pilovací měrkou STIHL zkontrolujte, je-li dodržen úhel ostření řezných zubů o velikosti 30°. Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ Pokud není úhel ostření o velikosti 30° dodržen: pilový řetěz naostřete.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

11.4 Kontrola ovládacích prvků

Deblokovací šoupátko, ergo-páčka a spínač

- ▶ Vyměňte akumulátor.
- ▶ Pokuste se stisknout spínač bez stisknutí deblokovacího šoupátka.
- ▶ Pokud se spínač dá stisknout: vyvětvací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

Deblokovací šoupátko je vadné.
- ▶ Posuňte deblokovací šoupátko palcem směrem k pilovému řetězu a držte je.
- ▶ Stiskněte ergo-páčku a držte ji stisknutou.
- ▶ Stiskněte spínač.

Deblokovací šoupátko můžete pustit.
- ▶ Pusťte spínač a ergo-páčku.
- ▶ Pokud se deblokovací šoupátko, spínač nebo ergo-páčka těžce pohybují nebo se neodpruží do výchozí polohy: vyvětvací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

Deblokovací šoupátko, spínač nebo ergo-páčka jsou vadné.

Zapnutí vyvětvací pily

- ▶ Vsaďte akumulátor.
- ▶ Deblokovací šoupátko posuňte palcem směrem k pilovému řetězu a držte je.
- ▶ Stiskněte spínač a stisknutý ho držte.

Pilový řetěz se pohybuje.
- ▶ Pokud 3 LED blikají červeně: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

Ve vyvětvací pile je porucha.
- ▶ Pusťte spínač.

Pilový řetěz se po cca 1 sekundě již nepohybuje.
- ▶ Pokud se pilový řetěz po cca 1 sekundě stále ještě pohybuje: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

Vyvětvací pila je defektní.

11.5 Kontrola mazání pilového řetězu

- ▶ Vsaďte akumulátor.

- ▶ Vodící lištu nasměřovat na nějakou světlou plochu.
- ▶ Vyvětrovací pilu zapnout.
Adhezní olej pro pilové řetězy je odstříkován a je na světlé ploše viditelný. Mazání pilového řetězu je funkční.
- ▶ Pokud není viditelný žádný odstříkovaný adhezní olej:
 - ▶ Vlít adhezní olej pro pilové řetězy.
 - ▶ Mazání řetězu opětně přezkoušet.
 - ▶ Pokud není adhezní olej pro pilové řetězy stále ještě na světlé ploše viditelný: vyvětrovací pilu nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL. Mazání řetězu je defektní.

11.6 Kontrola akumulátoru

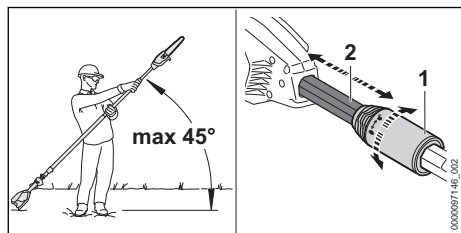
- ▶ Stisknout tlačítko na akumulátoru.
Světla LED svítí nebo blikají.
- ▶ Pokud světla LED nesvítí nebo neblíkají: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
V akumulátoru je porucha.

12 Práce s vyvětrovacími nůžkami

12.1 Nastavte délku tyče (HTA 86)

Tyč se může v závislosti na použití a tělesné výšce uživatele nastavit na různé délky.

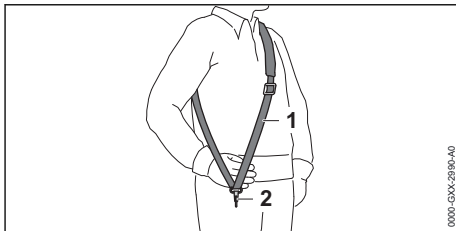
- ▶ Vypněte vyvětrovací pilu a vyjměte akumulátor.



- ▶ Dodržujte maximálně 45° úhel k horizontále.
- ▶ Svěrací matici (1) otočte o půl otáčky ve směru ⚙.
- ▶ Nastavte tyč (2) na požadovanou délku.
- ▶ Svěrací matici (1) otočte až na doraz ve směru ⚙.
- ▶ Zkontrolujte, jestli se tyč (2) již nedá posunovat a svěrací matice (1) je až na doraz utažená směrem ⚙.

Pokud se tyč (2) již nedá posunovat a svěrací matice je až na doraz utažená směrem k ⚙, je délka tyče pevně nastavená.

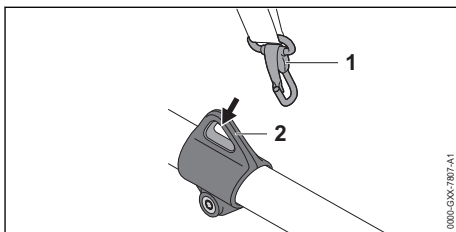
12.2 Nasazení a nastavení jednoramenného závěsného zařízení



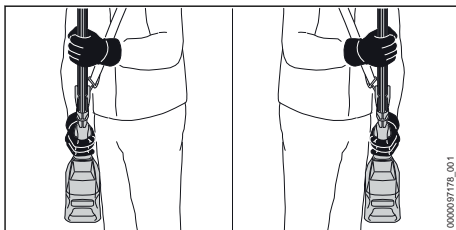
- ▶ Nasadte si jednoramenní závěsné zařízení (1).
- ▶ Jednoramenní závěsné zařízení (1) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

Další nosné systémy, které se smějí používat, jsou uvedeny v tomto návodu k použití, 22.1.

12.3 Jak vyvětrovací pilu držet a vést



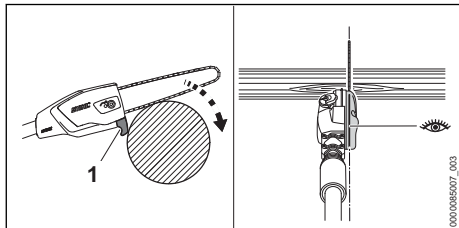
- ▶ Závěsný držák (2) zavěste do karabinky (1).



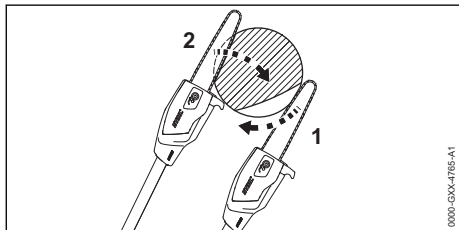
- ▶ Vyvětrovací pilu držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- ▶ Vyvětrovací pilu držte druhou rukou za hadicový hmatec tak, aby palec hadicový hmatec obepínal.

12.4 Odvětvování

Oddělovací řez

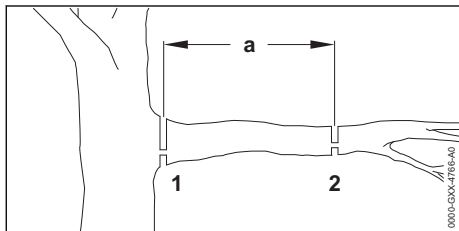


- ▶ Přiložte ozubený doraz (1) na větev. Pomocí směrovací lišty je možné pilový řetěz přesně nasadit.
- ▶ Vodicí lištu na plný plyn zatlačte pákovitým pohybem proti větvi.
- ▶ Větev prořízněte spodní stranou vodicí lišty.




- ▶ Pokud je větev pod napětím: zařízněte odlehčovací řez (1) do tlakové strany a poté ji z tažné strany prořízněte dělicím řezem (2).

Řezání tlustých větví




- ▶ Větev zkratíte oddělovacím řezem za pomoci odlehčovacího řezu (2) v místě odříznutí (2) ve vzdálenosti $a = 20$ cm před požadovaným místem odříznutí (1).
- ▶ Proveďte na požadovaném místě oddělovací řez s odlehčovacím řezem (1).

Abyste dosáhli optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí,  20.6.

13 Po skončení práce

13.1 Po skončení práce

- ▶ Vypněte vyvětvovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Pokud je vyvětvovací pila mokrá: vyvětvovací pilu nechte uschnout.
- ▶ Pokud je akumulátor mokrá nebo vlhká: akumulátor nechte uschnout,  20.6.
- ▶ Vyvětvovací pilu vyčistěte.
- ▶ Vyčistěte vodicí lištu a pilový řetěz.
- ▶ Matici na víku řetězky odšroubujte.
- ▶ Napínacím šroubem otočte 2 otáčky v protisměru chodu hodinových ručiček. Pilový řetěz je povolen.
- ▶ Matici na víku řetězky utáhněte.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.
- ▶ Vyčistěte akumulátor.

14 Přeprava

14.1 Přeprava vyvětvovací pily

- ▶ Vypněte vyvětvovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.
- ▶ Tyč zcela zasuňte (HTA 86).

Přenášení vyvětvovací pily

- ▶ Vyvětvovací pilu noste jednou rukou za tyč tak, aby vodicí lišta směřovala dozadu.

Přeprava vyvětvovací pily ve vozidle

- ▶ Pokud se bude vyvětvovací pila přepravovat ve vozidle: zajistěte, aby se vyvětvovací pila nemohla převrátit ani pohybovat.

14.2 Přeprava akumulátoru

- ▶ Vypněte vyvětvovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.
- ▶ Akumulátor zabalte tak, aby se v balení nemohl pohybovat.
- ▶ Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepravní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.


15 Skladování

15.1 Skladování vyvětovací pily

- ▶ Vypněte vyvětovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyvětovací pilu skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Vyvětovací pila se nemůže převrátit ani pohybovat.
 - Vyvětovací pila je mimo dosah dětí.
 - Vyvětovací pila je čistá a suchá.
- ▶ Pokud se vyvětovací pila bude skladovat déle než 30 dní: vodící lištu a pilový řetěz demontujte.

15.2 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- ▶ Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Akumulátor je mimo dosah dětí.
 - Akumulátor je čistý a suchý.
 - Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
 - Akumulátor je oddělen od vyvětovací pily.
 - Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
 - Akumulátor neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy,  20.5.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
 - ▶ Před uskladněním vybitý akumulátor nabíjete. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).
 - ▶ Akumulátor skladujte odděleně od vyvětovací pily.

16 Čištění

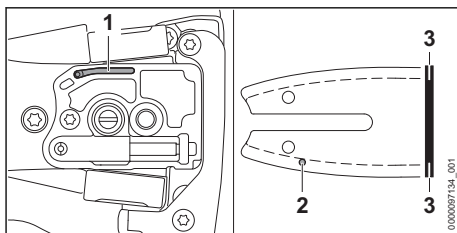
16.1 Čištění vyvětovací pily

- ▶ Vypněte vyvětovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Vyvětovací pilu očistěte vlhkým hadrem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Větrací štěrbinu vyčistěte štětcem.

- ▶ Odstraňte z akumulátorové šachty cizí předměty a vyčistěte akumulátorovou šachtu vlhkým hadrem.
- ▶ Elektrické kontakty v akumulátorové šachtě vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.
- ▶ Demontujte víko řetězky.
- ▶ Pásmo okolo řetězky očistěte vlhkým hadrem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Namontujte víko řetězky.

16.2 Čištění vodící lišty a pilového řetězu

- ▶ Vypněte vyvětovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Demontujte vodící lištu a pilový řetěz.



- ▶ Výstupní kanálek oleje (1), vstupní kanálek oleje (2) a drážku (3) vyčistěte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Pilový řetěz vyčistěte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Namontujte vodící lištu a pilový řetěz.

16.3 Čištění akumulátoru

- ▶ Akumulátor vyčistěte vlhkým hadrem.

17 Údržba

17.1 Odstranění otřepů na vodící liště

Na vnější hraně vodící lišty mohou vzniknout otřepy.

- ▶ Otřepy odstranit plochým pilníkem nebo vyrovnávačem vodících lišt STIHL.
- ▶ V případě stávající nejasnosti: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

17.2 Ostření pilového řetězu

Správné ostření pilového řetězu vyžaduje velkou praxi.

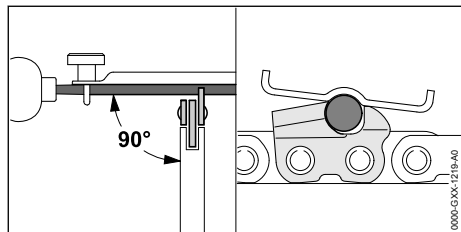
Pomůckou pro správné ostření pilového řetězu jsou pilníky STIHL, pilovací pomůcky STIHL, ostřicí přístroje STIHL a brožurka „Ostření pilo-

vých řetězů STIHL®. Brožurka je dostupná na adrese www.stihl.com/sharpening-brochure.

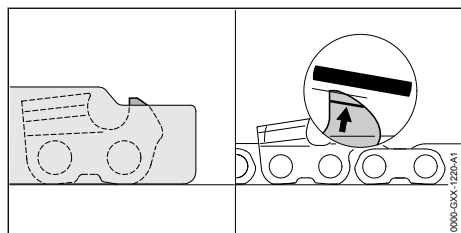
STIHL doporučuje nechat pilové řetězy ostřit u odborného prodejce výrobků STIHL.

! VAROVÁNÍ

- Rezné zuby pilového řetězu jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
 - ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.



- ▶ Každý rezný zub ostříte kulatým pilníkem tak, až jsou splněny níže uvedené podmínky:
 - Kulatý pilník je vhodný pro rozteč pilového řetězu.
 - Kulatý pilník je veden směrem zevnitř ven.
 - Kulatý pilník je veden v pravém úhlu k vodící liště.
 - Je dodržen úhel ostření 30°.



- ▶ Omezovač hloubky spilujte tak, aby byl na stejné rovině s pilovací měrkou STIHL a paralelně ke značkám opotřebení. Pilovací měřka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ V případě nejasností vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

18 Oprava

18.1 Oprava vyvětovací pily a akumulátoru




Uživatel nemůže vyvětvací pilu, vodící lištu, pilový řetěz a akumulátor opravovat sám.

- ▶ Pokud jsou vyvětvací pila, vodící lišta nebo pilový řetěz poškozeni: vyvětvací pilu, vodící lištu nebo pilový řetěz nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
- ▶ Pokud je akumulátor defektní nebo poškozený, vyměnit ho.

19 Odstranění poruch

19.1 Odstranění poruch na vyvětovací pile nebo akumulátoru

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
Při zapnutí se vyvětvací pila nerozběhne.	1 LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	▶ Akumulátor nabíjejte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
	1 dioda LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	▶ Vyměňte akumulátor. ▶ Nechejte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 LED blikají červeně.	Ve vyvětvací pile je porucha.	▶ Vyměňte akumulátor. ▶ Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ▶ Vsaďte akumulátor. ▶ Zapněte vyvětvací pilu.

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
			<ul style="list-style-type: none"> ► Pokud 3 světla LED i nadále červeně blikají: vyvětovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
	3 LED svítí červeně.	Vyvětovací pila je příliš teplá.	<ul style="list-style-type: none"> ► Vyměňte akumulátor. ► Vyvětovací pilu nechte vychladnout.
	4 LED blikají červeně.	V akumulátoru došlo k poruše.	<ul style="list-style-type: none"> ► Vyměňte akumulátor a opět ho vsadte. ► Zapněte vyvětovací pilu. ► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Elektrické spojení mezi vyvětovací pilou a akumulátorem je přerušené.	<ul style="list-style-type: none"> ► Vyměňte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsadte akumulátor.
		Je vlhká vyvětovací pila nebo akumulátor.	<ul style="list-style-type: none"> ► Vyvětovací pilu nebo akumulátor nechte uschnout,  20.6.
Vyvětovací pila se za provozu vypíná.	3 LED svítí červeně.	Vyvětovací pila je příliš teplá.	<ul style="list-style-type: none"> ► Vyměňte akumulátor. ► Vyvětovací pilu nechte vychladnout.
		Existuje elektrická porucha.	<ul style="list-style-type: none"> ► Vyměňte akumulátor a opět ho vsadte. ► Zapněte vyvětovací pilu.
Provozní doba vyvětovací pily je příliš krátká.		Akumulátor není zcela nabitý.	<ul style="list-style-type: none"> ► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
		Životnost akumulátoru je překročena.	<ul style="list-style-type: none"> ► Vyměňte akumulátor.
V pásmu řezu vzniká kouř nebo je cítit spálení.		Pilový řetěz není správně naostřen.	Pilový řetěz správně naostřete.
		V olejové nádržce je příliš málo adhezního oleje pro pilové řetězy.	Doplňte adhezni olej pro pilové řetězy.
		Systém mazání dodává pilovému řetězu příliš málo adhezního oleje.	Vyvětovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Pilový řetěz je příliš silně napnutý.	Správně napněte pilový řetěz.
		Vyvětovací pila není správně používána.	Nechejte si vysvětlit použití a naučíte je.
Akumulátor s  nemůže být pomocí aplikace STIHL connected nalezen.		Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru nebo na koncovém mobilním zařízení je deaktivováno.	<ul style="list-style-type: none"> ► Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru a na koncovém mobilním zařízení.
		Vzdálenost mezi akumulátorem a koncovým mobilním zařízením je příliš velká.	<ul style="list-style-type: none"> ► Vzdálenost zmenšete,  20.4. ► Pokud i nadále nemůže být akumulátor pomocí aplikace STIHL connected nalezen: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

19.2 Podpora a pomoc pro použití výrobku

Podporu a pomoc pro použití výrobku lze získat u odborného prodejce výrobků STIHL.

Možnosti kontaktu a další informace naleznete pod <https://support.stihl.com> oder www.stihl.com.

20 Technická data

20.1 Vyvětovací pila STIHL HTA 66, HTA 66 K HTA 86

HTA 66

- Přípustné akumulátory:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Hmotnost bez akumulátoru: 3,3 kg
- Maximální obsah olejové nádržky: 105 cm³ (0,105 l)
- Druh elektrické ochrany: IPX4 (ochrana proti vodě stříkající ze všech stran)

HTA 66 K

- Přípustné akumulátory:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Hmotnost bez akumulátoru: 3,1 kg
- Maximální obsah olejové nádržky: 105 cm³ (0,105 l)
- Druh elektrické ochrany: IPX4 (ochrana proti vodě stříkající ze všech stran)

HTA 86

- Přípustné akumulátory:
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Hmotnost bez akumulátoru: 4,6 kg
- Maximální obsah olejové nádržky: 105 cm³ (0,105 l)
- Druh elektrické ochrany: IPX4 (ochrana proti vodě stříkající ze všech stran)

Délka provozní doby je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life.

20.2 Řetězky

Použity mohou být níže uvedené řetězky:


- s 6 zuby pro 1/4" P

20.3 Minimálně dovolená hloubka drážky vodící lišty

Minimálně dovolená hloubka drážky závisí na rozteči vodící lišty.

- 1/4" P: 4 mm

20.4 Akumulátor STIHL AP

- Akumulátorová technologie: lithium-iontový
- napětí: 36 V
- kapacita v Ah: viz výkonový štítek
- obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
- hmotnost v kg: viz výkonový štítek
- Rádiové rozhraní Bluetooth® (pouze pro akumulátory s ):
 - Spojení dat: Bluetooth® 5.1. Mobilní koncový přístroj musí být kompatibilní s Bluetooth® Low Energy 5.0 a podporovat Generic Access Profile (GAP).
 - Kmitočtové pásmo: pásmo ISM 2,4 GHz
 - Vyzařovaný maximální vysílací výkon: 1 mW
 - Dosah signálu: cca 10 m. Síla signálu je závislá na okolním podmínkách a mobilním koncovém zařízení. Dosah může v závislosti na vnějších podmínkách, včetně použitého přijímače, silně kolísat. V uzavřených místnostech a skrz kovové bariéry (například stěny, regály, kufr) může být dosah zřetelně menší.
 - Požadavky na operační systém mobilního koncového přístroje: Android nebo iOS (v aktuální verzi nebo vyšší)

20.5 Teplotní rozsahy



VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Nenabíjejte akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
 - ▶ Nepoužívejte vyvětovací pilu ani akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
 - ▶ Neskládujte vyvětovací pilu ani akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

20.6 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu vyvětovací pily a akumulátoru, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí:

- Nabíjení: 5 °C až 40 °C
- Použití: - 10 °C až + 40 °C
- Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je akumulátor nabíjen, používán nebo skladován mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení jeho výkonu.

Pokud je akumulátor mokrý, nebo vlhký, nechejte akumulátor vyschnout minimálně 48 h při teplotě nad + 15 °C a pod + 50 °C, jakož i při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může prodloužit dobu sušení.

20.7 Akustické a vibrační hodnoty

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A). Hodnota K pro vibrační hodnotu je 2 m/s².

HTA 66

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle ISO 22868: 78 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle ISO 22868: 93 dB(A)
- Vibrační hodnota a_{hv} měřená podle ISO 22867
 - Ovládací rukojeť: 1,0 m/s²
 - Hadicový hmatec: 1,0 m/s²

HTA 66 K

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN 62841-4-10: 82 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle EN 62841-4-10: 93 dB(A)
- Vibrační hodnota a_{hv} měřená podle EN 62841-4-10
 - Ovládací rukojeť: 1,4 m/s²
 - Hadicový hmatec: 1,2 m/s²

HTA 86

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle ISO 22868: 77 dB(A)

21 Kombinace vodících lišt a pilových řetězů

21.1 Vyvětřovací pila STIHL HTA 66, HTA 66 K, HTA 86

HTA 66, HTA 66 K

Rozteč	Tloušťka vodícího článku / šířka drážky	Délka	Vodící lišta	Počet zubů vodícího kolečka	Počet vodících článků	Pilový řetěz
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (typ 3670)

- Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle ISO 22868: 93 dB(A)

Tyč ve zcela zasunutém stavu:

- Vibrační hodnota a_{hv} měřená podle ISO 22867
 - Ovládací rukojeť: 1,0 m/s²
 - Hadicový hmatec: 1,0 m/s²

Tyč ve zcela vysunutém stavu:

- Vibrační hodnota a_{hv} měřená podle ISO 22867
 - Ovládací rukojeť: 1,0 m/s²
 - Hadicový hmatec: 1,0 m/s²

Uvedené vibrační hodnoty se měřily podle normovaného zkušebního postupu a mohou se použít pro porovnání s elektrickými stroji. Skutečně vznikající vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití. Uvedené vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad vibrační zátěže. Skutečná vibrační zátěž se musí odhadnout. Mohou se přitom zohlednit také doby, ve kterých je elektrický stroj vypnutý, a takové doby, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže.

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz www.stihl.com/vib.

20.8 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach.

HTA 86

Rozeč	Tloušťka vodícího článku / šířka drážky	Délka	Vodící lišta	Počet zubů vodícího kolečka	Počet vodi- cích článků	Pilový řetěz
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (typ 3670)
		30 cm	Rollomatic E Mini		64	

Rezná délka vodící lišty závisí na používané vyvétvovací pile a na používaném pilovém řetězu. Skutečná rezná délka vodící lišty může být menší než uvedená délka.

22 Kombinace z nosných systémů

22.1 Kombinace z nosných systémů

Vyvétvovací pila musí být používána v kombinaci s nosným systémem. Nosné systémy, které se smíjí používat, jsou uvedeny zde:



jednoramenní závěsné zařízení



dvouramenní závěsné zařízení



Opasek pro akumulátory s integrovanou „opaskovou brašnou AP s přípojecím kabelem“ společně s jednoramenním závěsným zařízením



Opasek pro akumulátory s nosným pásem a s integrovanou „opaskovou brašnou AP s přípojecím kabelem“ společně s příložitým polštářkem



akumulátor STIHL AR společně s příložitým polštářkem



Nosný systém s integrovanou „opaskovou brašnou AP s přípojecím kabelem“ společně s příložitým polštářkem



zádový nosný systém RTS

23 Náhradní díly a příslušenství

23.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

24 Likvidace

24.1 Likvidace vyvétvovacích nůžek a akumulátorů

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- ▶ Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- ▶ Nelikvidujte s domácím odpadem.

25 Prohlášení o konformitě EU

25.1 Vyvétvovací pila STIHL HTA 66, HTA 66 K, HTA 86

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek

- konstrukce: akumulátorová vyvétvovací pila
- výrobní značka: STIHL
- typ: HTA 66, HTA 66 K, HTA 86
- sériová identifikace: LA03

odpovídá příslušným předpisům ve znění směrnice 2011/65/EU, 2006/42/ES a 2014/30/EU a je vyvinut a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 se zohledněním EN ISO 11680-1 a EN 62841-4-1.

Zkouška ES konstrukčního vzorku podle směrnice 2006/42/ES, článek 12.3(b), byla provedena u: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Německo – Certifikační číslo HTA 66, HTA 66 K, HTA 86: 40051683

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na vyvétvací pile.

Waiblingen, 15.5.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

26 Adresy

26.1 Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

26.2 Distribuční společnosti STIHL

NĚMECKO

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

26.3 Dovozci firmy STIHL

BOSNA-HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

CHORVATSKO

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

TURECKO

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, Izmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

27 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje

27.1 Úvod

V této kapitole jsou uvedeny předformulované, všeobecně platné bezpečnostní pokyny v normě EN/IEC 62841 pro rukou vedené, motorem poháněné elektrické stroje a nářadí.

STIHL tyto texty musí otisknout.

Bezpečnostní pokyny k zabránění elektrické rány, uvedené pod bodem "Elektrická bezpečnost", nejsou aplikovatelné na akumulátorové výrobky STIHL.



VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, ilustrace a technická data, jimiž je tento elektrický stroj opatřen.** Zanedbání a nedodržení následujících pokynů mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo další těžké úrazy. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložte pro další použití.**

Pojem „elektrický stroj“, používaný v bezpečnostních pokynech, se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na

elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

27.2 Bezpečnost pracoviště

- Své pracoviště udržujte v čistém stavu a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- Nikdy s elektrickým strojem nepracujte v prostředí ohroženém explozemi, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo vznětlivý prach jakéhokoli druhu.** Elektrické stroje produkují elektrické jiskry, které by mohly vznětlivý prach či vznětlivé výpary zapálit.
- Během práce s elektrickým strojem nepouštějte děti a jiné osoby do jeho blízkosti.** V případě odpoutání pozornosti by mohlo dojít ke ztrátě vaší kontroly nad elektrickým strojem.

27.3 Elektrická bezpečnost

- Připojovací elektrická vidlice elektrického stroje musí být vhodná pro síťovou zásuvku.** Elektrická vidlice se nikdy nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nikdy nepoužívejte žádné adaptérové vidlice v kombinaci s elektrickými stroji s ochranným uzemněním. Nezměněné elektrické vidlice a vhodné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Vyhnete se tělesným kontaktům s uzemněnými plochami například trubek, topných těles, elektrických sporáků a ledniček.** Existuje zde zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem v případě, že je vaše tělo uzemněno.
- Elektrické stroje nikdy nenechávejte na dešti či v mokru.** Proniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Připojovací kabel nikdy nepoužívejte k jinému než patřičnému účelu.** Nikdy nepoužívejte připojovací kabel k nošení, tažení nebo k vytážení vidlice z elektrického stroje. Připojovací kabel se nikdy nesmí dostat do blízkosti zdrojů vysokých teplot, oleje, ostrých hran nebo jakýchkoli pohyblivých dílů. Poškozené či zamotané připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- V případě, že s elektrickým strojem budete pracovat venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné také pro venkovní práce.** Použití prodlužovacího

kabelu vhodného pro venkovní práce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- Pokud se nelze vyhnout provozu elektrického stroje ve vlhkém prostředí, používejte zásadně vždy ochranný spínač proti nedostatečnému proudu.** Použití ochranného spínače proti nedostatečnému proudu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

27.4 Bezpečnost osob

- Při práci buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a s elektrickým strojem pracujte vždy s rozmyslem.** Nikdy s elektrickým strojem nepracujte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jakákoliv krátká momentální nepozornost během práce s elektrickým strojem může mít za následek vážné úrazy.
- Noste osobní ochranné vybavení a zásadně vždy ochranné brýle.** Použití osobního ochranného vybavení, jako např. ochranné protiprašné masky, bezpečnostních bot s hrubou, neklouzavou podrážkou, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického stroje, snižuje riziko úrazů.
- Zabraňte nechtěnému, samovolnému naskočení stroje. Ještě dříve, než připojíte elektrický stroj na síťové napájení a/nebo na akumulátor, než ho zdvihnete nebo hodláte přenést, se bezpodmínečně přesvědčte o tom, že je vypnutý.** Pokud máte při přenášení elektrického stroje prst na spínači nebo elektrický stroj připojujete na síťové napájení v zapnutém stavu, může to vést k úrazům.
- Před zapnutím elektrického stroje vždy zásadně odstraňte nářadí k jeho seřizování nebo šroubováky.** Nářadí či klíče, které by se nacházely v jednom z rotujících dílů stroje, by mohly vést k úrazům.
- Vyhnete se jakémukoli abnormálnímu držení těla.** Zajistěte si pevný postoj a udržujte neustále správnou rovnováhu. Tím můžete elektrický stroj lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.
- Noste vhodný oděv.** Nikdy nenoste široký, volný oděv ani žádné šperky a ozdoby. Vlasy a oděv udržujte ve správné vzdálenosti od pohyblivých se částí stroje. Volný oděv, šperky, ozdoby či dlouhé vlasy by se mohly zachytit v pohyblivých se částech stroje.
- Pokud je možné namontovat zařízení odsávající nebo zachycující prach, je třeba je při-**

- pojit a správně použít.** Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit ohrožení zdraví vlivem prachu.
- h) **Nepodléhejte falešnému pocitu bezpečnosti a nezanedbávejte bezpečnostní pravidla pro elektrické stroje, i když jste po mnohanásobném použití s elektrickým strojem dobře obeznámeni.** Nepozorné zacházení a jednání může během zlomků vteřiny vést k těžkým úrazům.

27.5 Použití a zacházení s elektrickým strojem

- a) **Elektrický stroj nikdy nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte elektrický stroj, který je pro ni určen.** S vhodným elektrickým strojem pracujete v uvedeném výkonnostním pásmu lépe a bezpečněji.
- b) **Nikdy nepoužívejte elektrický stroj, jehož spínač je defektní.** Elektrický stroj, který se již nedá zapnout či vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.
- c) **Než začnete na stroji provádět seřizovací úkony, výměnu pracovních nástrojů nebo elektrický stroj odložíte, zásadně vždy nejříve vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky a/nebo odstraňte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání jakémukoli nechtěnému naskočení elektrického stroje.
- d) **Nepoužívané elektrické stroje skladujte mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte používat tento elektrický stroj žádným osobám, které nejsou s tímto elektrickým strojem obeznámeny a které si nepřečetly tyto pokyny a návody.** Elektrické stroje jsou nebezpečné v případě, že jsou používány nezkušenými osobami.
- e) **Elektrické stroje a pracovní nástroje pečlivě ošetřujte.** Kontrolujte, zda pohyblivé díly stroje dokonale fungují a nezadrhávají se, zda jednotlivé součásti nejsou zlomené či jinak poškozené, že funkce elektrického stroje není negativně ovlivněna. Před zahájením práce s elektrickým strojem nechte poškozené díly opravit. Příčina mnoha úrazů spočívá ve špatné údržbě elektrických strojů.
- f) **Řezné nástroje udržujte v čistém a správně naostřeném stavu.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými břity mají nižší sklon k zaklesnutí a jejich vedení při práci je snadnější.

- g) **Elektrický stroj, používané nářadí a pracovní nástroje atd. používejte patřičně podle těchto pokynů a návodů. Zásadně přitom zohledněte také pracovní podmínky a práce naplánované k provedení.** Použití elektrických strojů k jinému než k předurčenému použití může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a plochy k uchopení v suchém, čistém stavu, bez oleje a tuků.** Kluzké rukojeti a plochy k uchopení nedovolují žádnou bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického stroje v nepředvídatelných situacích.

27.6 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

- a) **Nabíjení akumulátorů provádějte pouze výrobcem doporučenými nabíječkami.** Nabíječka, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, hrozí v případě použití s jinými akumulátory nebezpečí požáru.
- b) **V elektrických nástrojích používejte pouze pro ně předurčené akumulátory.** Při použití jiných akumulátorů může hrozit nebezpečí úrazu či požáru.
- c) **Akumulátor, který právě není používán, nepřechnovat v blízkosti kancelářských spínatků, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení či požár.
- d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Vyhnete se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s kapalinou se ihned opláchnout vodou. Pokud by se kapalina dostala do očí, obraťte se navíc s žádostí o pomoc na lékaře.** Z akumulátoru vytékající kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.
- e) **Nepoužívejte žádný poškozený nebo pozměněný akumulátor.** Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou vést k požáru, explozi nebo úrazům.
- f) **Nikdy nevystavujte akumulátor ohni nebo vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou vyvolat explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny a odkazy k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj nikdy mimo v návodu k použití uvedeného tepelného pásma.** Falešné nabíjení nebo nabíjení mimo dovoleného tepelného pásma může vést k požáru, explozi nebo úrazům.

ného pásma műze akumalátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

27.7 Servis

- a) **Elektrický stroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečnost elektrického stroje zůstane zachována.
- b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru.** Veškeré údržbářské úkony na akumulátorech by měly být prováděny pouze výrobcem nebo zplnomocněnými servisními dílnami.

Tartalomjegyzék

1	Előszó.....	213
2	Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk.....	213
3	Áttekintés.....	214
4	Biztonsági tudnivalók.....	216
5	A magassági ágnyeső felkészítése használatra.....	224
6	Akku töltés és LED-ek.....	224
7	Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása és inaktíválása.....	225
8	A magassági ágnyeső összeszerelése.....	225
9	Az akku behelyezése és kivevése.....	227
10	A magassági ágnyeső bekapcsolása és kikapcsolása.....	227
11	A magassági ágnyeső és az akkumulátor vizsgálata.....	228
12	Munkavégzés a magassági ágnyesővel.....	229
13	Munka után.....	231
14	Szállítás.....	231
15	Tárolás.....	231
16	Tisztítás.....	232
17	Karbantartás.....	232
18	Javítás.....	233
19	Hibaelhárítás.....	233
20	Műszaki adatok.....	235
21	Vezetőlemezek és fűrészláncok kombinációi.....	236
22	Hordozórendszer-kombinációk.....	237
23	Pótalkatrészek és tartozékok.....	237
24	Ártalmatlanítás.....	237
25	EK Megfelelőségi nyilatkozat.....	237
26	A gyártó UK/CA megfelelelőségi nyilatkozata.....	238

27 Általános biztonsági előírások az elektromos szerszámokhoz..... 238

1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömrünkre szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsmínőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevétel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsmínőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon használhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.



Dr. Nikolas Stihl

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG.

2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

2.1 Vonatkozó dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

www.stihl.com



0458-191-9821-C



0458-191-9821-C